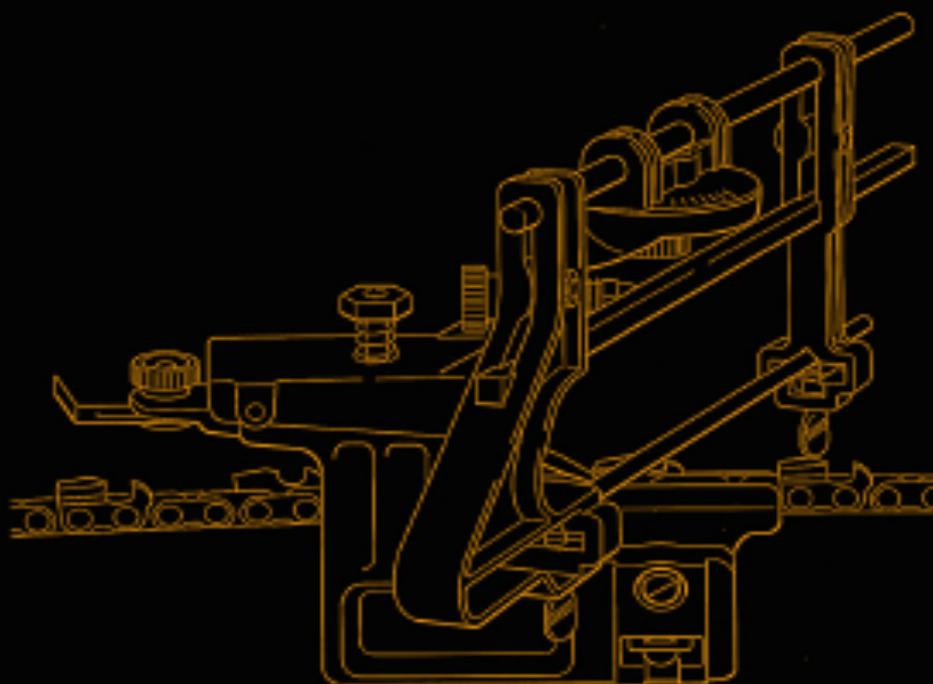




Manual de instrucciones original

Afilador de cadenas



ATENCIÓN: Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual de instrucciones que contiene toda la información importante y las instrucciones de seguridad que deben seguirse para el uso correcto de este aparato.

FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

Índice

Instrucciones de uso/seguridad	2
Sujeción de la barra guía	3
Tensión de la barra guía	3
Montaje del dispositivo de afilado en la barra guía	3
Selección y montaje de la lima.....	4
Ajuste del ángulo de afilado	4
Afilado de cadenas.....	7
Advertencias y consejos de mantenimiento.....	9
Componentes.....	10
Contacto	11

Instrucciones de uso/seguridad

Símbolos



¡ATENCIÓN! Riesgo de lesiones



¡PELIGRO! Piezas desgastadas



Lea atentamente este manual antes de usarlo y guárdelo.



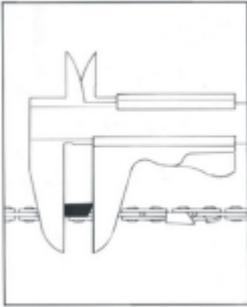
Uso de guantes de trabajo

Desarrollo de productos

FUXTEC trabaja constantemente en el desarrollo continuo de todos sus productos. Por ello, las piezas suministradas pueden estar sujetas a cambios técnicos y de equipamiento.

Sujeción de la barra guía

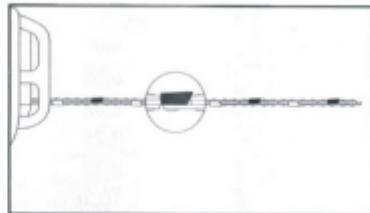
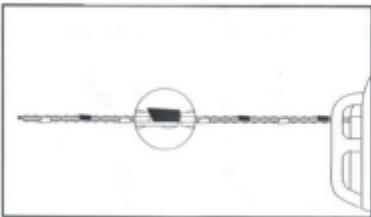
Determinación del diente guía



- Localice y/o mida el diente más pequeño (con un calibre) y márquelo.

Este diente de corte sirve de referencia para garantizar que todos los dientes tengan la misma longitud después del afilado.

Tensión de la barra guía

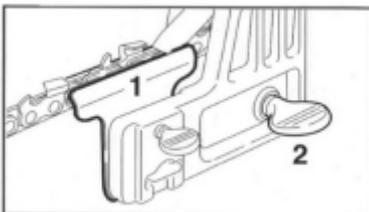


Barra guía en las filas izquierda y derecha

Apriete la barra guía con la punta hacia la izquierda.

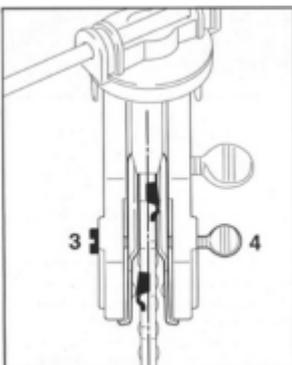
Apriete la barra guía con la punta hacia la derecha

Montaje del dispositivo de afilado en la barra guía



Coloque el afilador en la barra guía de forma que las mordazas (pos. 1) queden orientadas hacia la punta de la barra guía y a la misma altura que los bordes superiores de las cabezas de los remaches.

Apriete el tornillo de mariposa (pos. 2)



Ajuste el dispositivo de afilado centrado en la cadena mediante el tornillo (pos. 3)

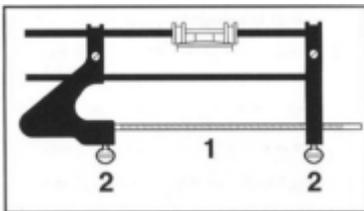
2. Siga apretando la mordaza con el tornillo (pos. 4), asegurándose de que la cadena puede seguir deslizándose libremente (utilice guantes de trabajo o un destornillador).

Selección y montaje de la lima

Selección de lima redonda

Paso de cadena		Lima redonda	
Pulgads	mm	mm	Pulgadas
1/4	6,35	4,0	5/32
3/8	9,32	4,0	5/32
0.325	8,25	4,8	3/16
3/8	9,32	5,2	13/64
0.404	10,26	5,5	7/32

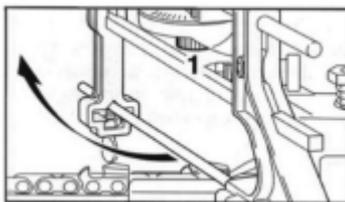
Montaje de la lima redonda



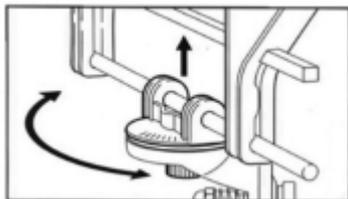
Monte la lima redonda (elemento 1) dentro del dispositivo de afilado (limas no incluidas)

Apriete los tornillos (Pos.2)

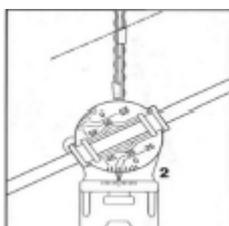
Ajuste del ángulo de afilado



Elevación del bastidor
Aflojar la tuerca (Pos.1)

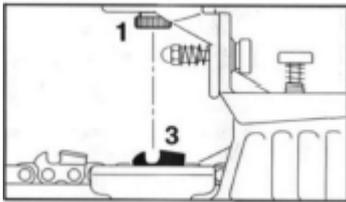


Levantar el carril giratorio completamente fuera de la sujeción



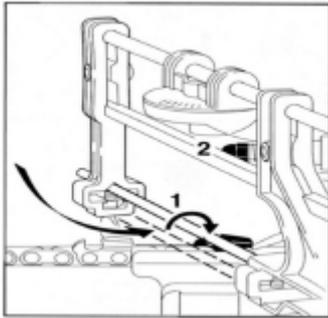
Ajuste el ángulo de afilado (Pos 2)

Apriete la tuerca

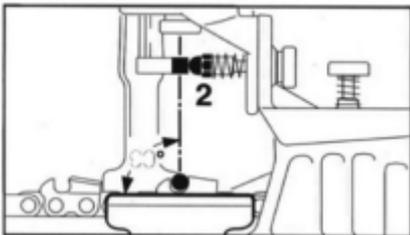


Coloque el diente guía (Pos. 3) perpendicular a la tuerca moleteada (Pos. 1)

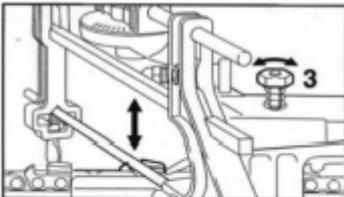
Orientación del dispositivo de afilado



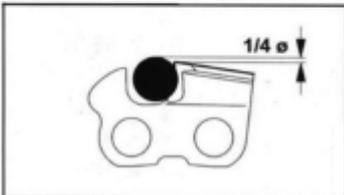
Levante la lima (Pos. 1) y coloque el marco entre la cara del diente y el tope de profundidad del diente.



Coloque el bastidor paralelo a las mordazas girando la tuerca (Pos. 2)



Gira el tornillo (Pos.3)
(izquierda - aumentar la profundidad de la lima, derecha - disminuir la profundidad de la lima)
hasta que la lima sobresalga aproximadamente $\frac{1}{4}$ de su diámetro de la cadena (ver imagen)

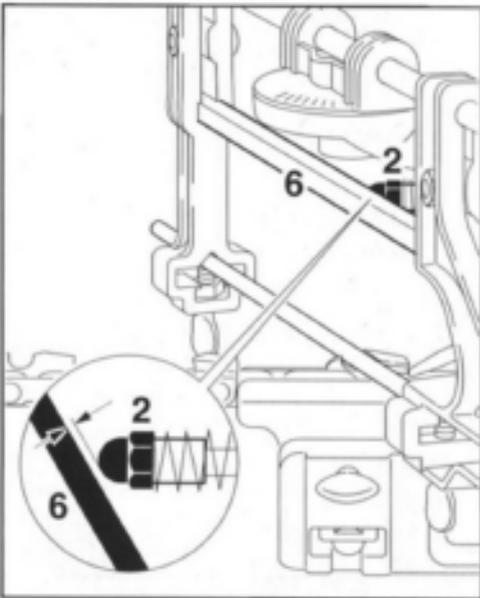




Aflojar la tuerca (Pos. 4)

Para afilar, empuje el diente hacia atrás hasta que se detenga (Pos.5)

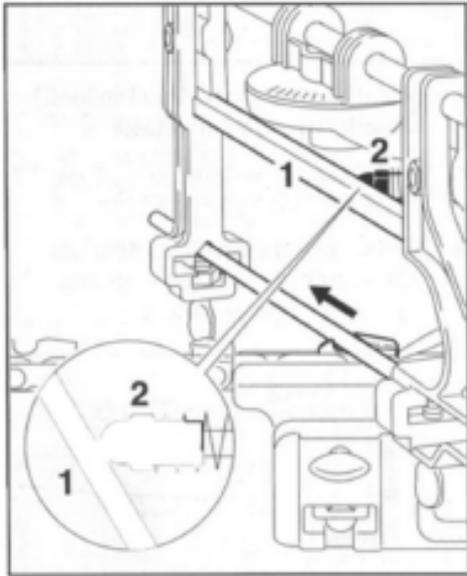
Apriete bien la tuerca



Apriete o afloje la tuerca (pos. 2). La distancia entre el punto 2 y el punto 6 debe estar entre 0,1 y 0,2 mm.

Afilado de cadenas

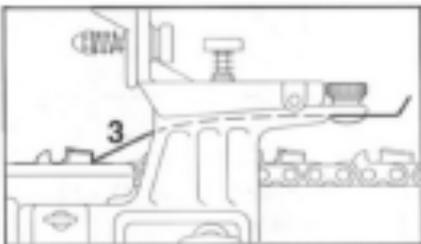
Afilado de dientes guía



Afilar el diente guía en 2, 3 pasadas desde el interior hacia el exterior, comprobar/verificar que la tuerca (pos. 2) se adhiere a la varilla (pos. 1)

si es necesario, ajuste la tuerca para que se adhiera al eje (véase el capítulo 5 AJUSTE del ángulo de afilado)

Afilado de la primera fila de dientes de corte



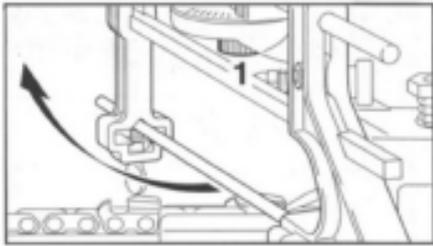
- afilar todos los dientes de corte de un lado (como el diente guía)
- tirar del marco hacia arriba
- haga correr la cadena hasta que el siguiente diente se detenga

Importante: compruebe siempre que los dientes posteriores se detienen en la parte trasera.

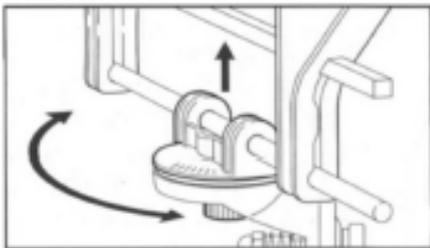
- afilar todos los dientes de la fila

Afilado de la segunda fila de dientes de corte

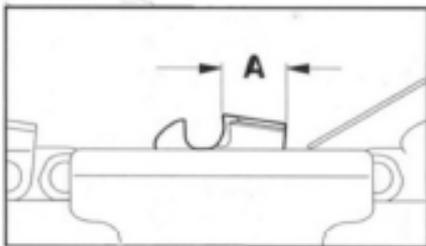
Una vez terminado el afilado de la primera fila de dientes, hay que girar el aparato hacia el otro lado para poder afilar la segunda fila de dientes.



- Levante el marco
- Aflojar la tuerca (Pos.1)



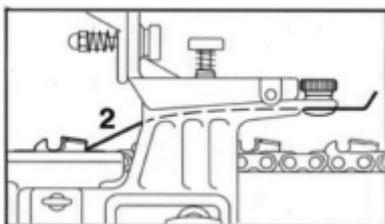
- Levante la guía de la sujeción y gírela hasta que alcance el mismo ángulo que la cara opuesta
- Vuelva a apretar la tuerca
- Bloquee bien la barra guía
- Levantar la lima.
- Baje el marco



- Coloque la lima entre la cara del diente y el medidor de profundidad
- Afilan el primer diente de la segunda fila
- Medir el diente (longitud = A)

Si la longitud del diente no coincide con la longitud del diente guía:

Mueva el diente hacia delante o hacia atrás hasta que se detenga, luego afile de nuevo

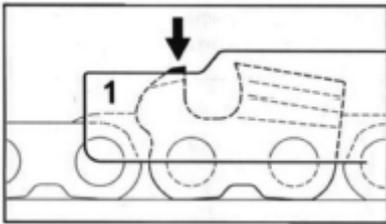


Comprobar el diente (longitud = A)

Si es necesario, repita el procedimiento hasta que la longitud coincida

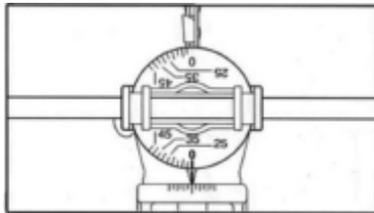
Realice este procedimiento para todos los dientes de la segunda fila.

Limitador de profundidad



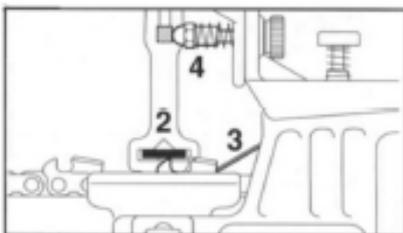
Utilizando un calibre es posible comprobar/medir la altura del calibre de profundidad (calibrador no incluido)

Si el calibre de profundidad sobresale del calibre, es necesario reajustar el eslabón de la cadena.



Ajuste el ángulo de afilado a 0° utilizando la guía

Pase la cadena hasta que el medidor de profundidad esté por debajo de la lima

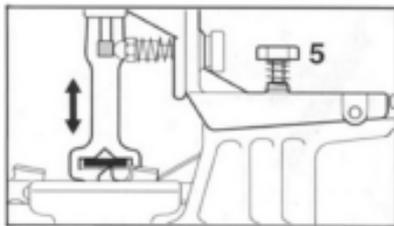


- Sustituir la lima redonda por una lima plana

- Ajustar el punto de tope (punto 3) (la lima no debe tocar el filo de corte)

- Coloque el bastidor perpendicular a las mordazas girando el tornillo (pos. 4)

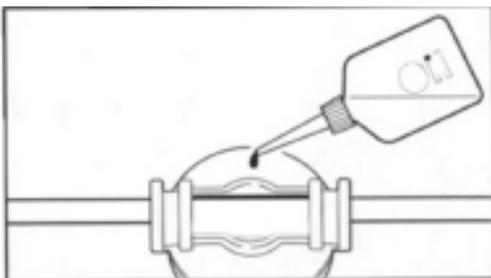
- Ajustar el tornillo (pos. 5) de forma que el regulador de profundidad quede limado en el extremo (altura del calibre)



Después del afilado

Limpiar la cadena después del afilado (virutas, polvo, etc.) y engrasarla bien.

Advertencias y consejos de mantenimiento

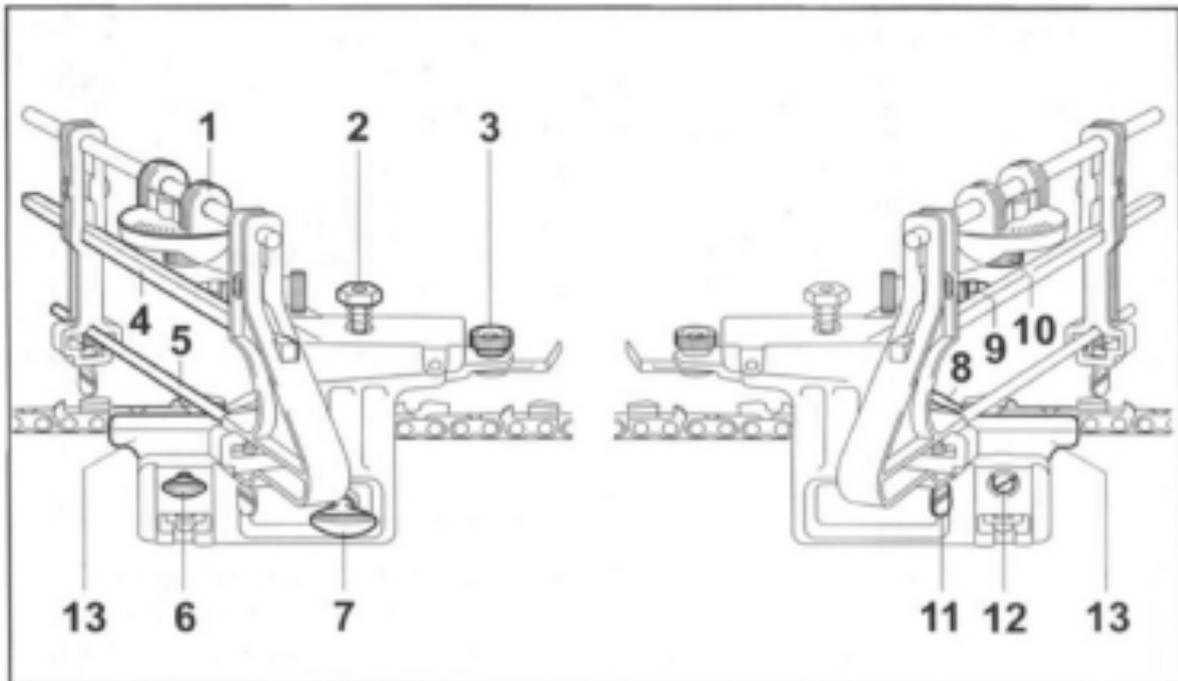


- Engrasar la guía

- Impregnar el fieltro con aceite

- se recomienda girar la lima de vez en cuando, ya que de lo contrario la lima sólo se desgastará por un lado

Componentes



- 1 Führungsstück
Guía
- 2 Stellschraube
Tornillo de ajuste
- 3 Mutter
Tuerca
- 4 Anschlagstange
Varilla de tope
- 5 Feile (Feile nicht im Lieferumfang enthalten)
Lima (no incluida)
- 6 Klemmschraube
Tornillo prisionero
- 7 Schraube mit Klemmfunktion
Tornillo de bloqueo
- 8 Anschlag unten
Tope inferior
- 9 Mutter
Tuerca
- 10 Rändelmutter
Tuerca moleteada
- 11 Spannschraube
Tornillo tensor
- 12 Justierschraube
Tornillo de ajuste
- 13 Klemmbacken
Mordazas de sujeción

Contacto

Muchos clientes confían en nosotros desde hace años porque saben que podemos garantizarles lo mejor. Nuestros productos están bien pensados, son cualitativamente excelentes y están orientados a las necesidades de nuestros clientes. Somos realistas, pensamos de forma creativa y trabajamos siempre con la vista puesta en las necesidades del cliente.

Si tiene más preguntas, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Intentaremos responder rápidamente a sus preguntas para ofrecerle la mejor asistencia posible.

También puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono en cualquier momento o visitar nuestra tienda de la empresa en Sindelfingen/Darmsheim, donde estaremos a su disposición.

*Manual de instrucciones Afilador de cadenas
FUXTEC rev03*